

Distr.
LIMITED

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



E/ESCWA/POP/1997/2
17 August 1997
ORIGINAL: ARABIC

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
ورشة العمل التدريبية في مجال السياسات السكانية والتنمية
المستدامة: الغذاء والبيئة
٢٩ حزيران/يونيو - ٣ تموز/يوليو ١٩٩٧
عمان - الأردن

التقرير الختامي

96 - 9463

الأمم المتحدة
نيويورك، ١٩٩٧

المحتويات.

الصفحة

| | | |
|---|---|---------|
| ١ | تنظيم ورشة العمل | أولاً- |
| ١ | أهداف ورشة العمل | ألف- |
| ١ | الافتتاح | باء- |
| ٢ | الحضور | جيم- |
| ٢ | جدول الأعمال | دال- |
| ٢ | المحاضرات والتدريب على حزم البرامج | ثانياً- |
| ٢ | المحاضرات | ألف- |
| ٢ | التدريب على حزم البرامج لنظامي كابا وإكوزون | باء- |
| ٣ | تقييم الورشة | ثالثاً- |

المرفقات

| | | |
|---|------------------------------|----|
| ٥ | قائمة بأسماء المشاركين | ١- |
| ٧ | جدول الأعمال | ٢- |
| ٨ | قائمة بالوثائق | ٣- |

أولاً - تنظيم ورشة العمل

١- نظمت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) ورشة عمل تدريبية في مجال السياسة السكانية والتنمية المستدامة : الغذاء والبيئة، في عمان في الفترة من ٢٩ حزيران/يونيو إلى ٣ تموز/يوليو ١٩٩٧. وقد جاء هذا النشاط في إطار مشروع السياسات السكانية في الدول العربية الذي تنفذه الإسكوا بتمويل من صندوق الأمم المتحدة للسكان. وحضر ورشة العمل هذه متدربون من الدول الأعضاء في الإسكوا ومن دول عربية أخرى.

ألف - أهداف ورشة العمل

٢- هذه الورشة هي الثالثة في سلسلة النشاطات التدريبية التي يتضمنها مشروع دعم السياسات السكانية للبلدان العربية، وتأتي أهدافها في إطار الأهداف العامة للمشروع الذي يرمي إلى دعم السياسات السكانية الشاملة في الدول العربية، وذلك في إطار برامجها التنموية الوطنية الشاملة وبما ينسجم مع الأهداف العامة لإعلان عمان الثاني بشأن السكان والتنمية لعام ١٩٩٣، والخطة العربية لرعاية الطفولة وحمايتها وتنميتها، تونس ١٩٩٢، وبرنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، القاهرة ١٩٩٤.

٣- وتتلخص أهداف الورشة بما يلي :

(أ) تطوير مهارات وقدرات العاملين الفنيين في المجالس / اللجان الوطنية للسكان والمؤسسات المشابهة في الدول العربية في مجال رسم وتنسيق ومتابعة وتقييم وتحليل البرامج والسياسات السكانية؛

(ب) ابراز قضايا النمو السكاني والغذاء والبيئة؛

(ج) التدريب على حزم برامج جاهزة مستخدمة في مجالات العلاقات المتبادلة بين السكان، من جهة، والغذاء والبيئة، من جهة أخرى ، وتحديداً : "النظام المبرمج على الحاسب الآلي للتدريب والتطبيقات في تخطيط الزراعة والسكان" (كابا CAPP)، ونظام الحاسب الآلي الخاص بالتدريب حول تأثيرات المشاريع الزراعية على البيئة (إكوزون ECOZONE)؛

(د) إثراء خبرات المشاركين بالاطلاع على تجارب البلدان الأخرى في مجال النمو السكاني والغذاء والبيئة.

باء - الإفتتاح

٤- في جلسة الإفتتاح، ألقى رئيس قسم السكان في الإسكوا كلمة رحب فيها بالحضور باسم الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا).

جيم - الحضور

٥- حضر ورشة العمل هذه اثنا عشر متدرباً، تسعة منهم من الدول الأعضاء في الإسكوا (المملكة الأردنية الهاشمية، الجمهورية العربية السورية، سلطنة عمان، فلسطين، الجمهورية اللبنانية، جمهورية مصر العربية، المملكة العربية السعودية، الجمهورية اليمنية) وثلاثة من دول عربية أخرى (الجمهورية التونسية، جمهورية السودان، المملكة المغربية). ومن الجدير بالذكر أن المتدربين الإثني عشر الذين حضروا ورشة العمل هذه كان بينهم ثلاث متدربات. ويمكن الإطلاع على أسماء المشاركين في المرفق الأول.

دال - جدول الأعمال

٦- التزم في هذه الورشة التدريبية بجدول الأعمال بصيغته الواردة في المرفق الثاني من هذا التقرير.

ثانياً- المحاضرات والتدريب على حزم البرامج

٧- زُوِدَ المشاركون في ورشة العمل بأوراق خلفية خاصة بالنمو السكاني والغذاء والبيئة، أعدها السيد جاك دي جيرني، وبورقة للإسكوا خاصة بالسكان والموارد الغذائية والبيئة في الوطن العربي، أعدها السيد عبدالرحيم المعايطه، وبوثائق منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (FAO) الخاصة بنظام كابا، وكذلك وثائق نظام إكوزون، وحزم البرامج الخاصة بنظامي كابا وإكوزون. ويمكن الاطلاع على قائمة الوثائق وحزم البرامج في المرفق الثالث.

ألف - المحاضرات

٨- أُلقيت المحاضرة التالية خلال اليوم الأول من ورشة العمل:

(أ) قام السيد جاك دي جيرني بتقديم واستعراض العلاقات المتبادلة بين النمو السكاني والغذاء في العالم. وأدار النقاش حول هذا الموضوع؛

(ب) قام السيد جاك دي جيرني بتقديم واستعراض العلاقات المتبادلة بين النمو السكاني والبيئة في العالم، كما أدار النقاش حول هذا الموضوع؛

(ج) قام السيد عبد الرحيم المعايطه باستعراض السكان والموارد الغذائية والبيئية في الوطن العربي. وقدم لهذه المحاضرة وأدار النقاش حولها السيد أحمد حموده.

باء - التدريب على حزم البرامج لنظامي كابا وإكوزون

٩- قدم السيد عبد العزيز ابراهيم عبد العزيز نظام كابا، ثم انتقل إلى التطبيق العملي لهذا النظام بما فيه بناء ومقارنة سيناريوهات السكان والتنمية الزراعية .

١٠- قدم السيد عبد العزيز ابراهيم عبد العزيز نظام اكوزون، الذي يقيّم تأثيرات البرامج والمشاريع الزراعية على البيئة، ثم استعرض مثالا عمليا خاصاً بتنمية شمال سيناء يتضمن نقل ٣ ملايين من سكان وادي النيل إلى شمال سيناء، واستعرض الآثار المحتملة لذلك المشروع.

ثالثاً - تقييم الورشة

١١- في نهاية الورشة عقدت جلسة تقييم، وأجملت ملاحظات المشاركين على النحو التالي:

(أ) محتوى البرنامج

أجمع المشاركون على أن محتوى البرنامج ملائم، إذ أنه تضمن، من جهة، محاضرات أبرزت العلاقات المتبادلة بين النمو السكاني والغذاء والبيئة، ومن جهة أخرى تدريباً وتطبيقاً عملياً استخدمت فيهما حزم البرامج الخاصة بنظامي كابا واكوزون؛

(ب) مدة تنفيذ البرنامج

اعتبر المشاركون أن مدة تنفيذ البرنامج ملائمة فيما يتعلق بالمحاضرات والتدريب على حزم البرامج؛

(ج) الجدول الزمني للبرنامج

ذكر المشاركون أن الجدول الزمني للبرنامج كان ملائماً بعد إجراء التعديل عليه، إذ أصبح من الساعة الثامنة صباحاً حتى الساعة الثانية والنصف بعد الظهر، بعد أن كان من الساعة التاسعة صباحاً حتى الساعة الرابعة عصراً؛

(د) أسلوب التدريب

أشاد المشاركون بأسلوب التدريب الذي أعتمد في هذه الورشة والذي إمتاز بأنه:

- ١- مفهوم وكفيل بتوصيل المعلومات؛
- ٢- عملي ويساعد على استيعاب المواد؛
- ٣- مفيد ويساعد على تطبيق المعلومات لاحقاً؛
- ٤- يعتمد على المشاركة والتجريب؛

(هـ) التمارين والتطبيقات التي تم التفاعل معها بشكل أكبر

أجمع المشاركون على أن التمارين التي تم التفاعل معها بشكل أكبر في هذه الورشة هي المتعلقة بنظام كابا؛

(و) الرغبة في حضور برامج أكثر تخصصاً

أبدى المشاركون رغبتهم في حضور دورة تدريبية متخصصة بنظام كايا وتستغرق لفترة أطول.

(ز) تنظيم الورشة وإجراءات السفر والإقامة

أبدى المشاركون ارتياحهم للجهود المبذولة في تنظيم هذه الورشة، ولا سيما من حيث توفر جهاز عرض متطور (Data Show) وحاسوب مستقل لكل مشارك وكما أبدوا إرتياحهم للتسيق والاعداد قبل الورشة، ولإجراءات السفر والإقامة؛

(ح) النتائج المتحققة بعد انتهاء البرنامج

أفاد المشاركون بتحقق النتائج التالية:

- ١- إذكاء وعيهم واثراء معارفهم بالقضايا المتعلقة بالنمو السكاني والغذاء والبيئة؛
- ٢- اكتسابهم مهارات شخصية في استخدام حزم البرامج الخاصة بنظامي كايا واكوزون؛

(ط) اقتراحات المشاركين

قدم المشاركون الإقتراحات التالية:

- ١- توزيع وثائق الورشة مسبقاً على المشاركين؛
- ٢- تأمين ترجمة فورية للمحاضرات إلى اللغة العربية؛
- ٣- التوقف عن التدخين خلال المحاضرات وأثناء استخدام الأجهزة؛
- ٤- إضافة أسماء المشاركين إلى قائمة توزيعات منشورات الإسكوا.

المرفق الأول

قائمة بأسماء المشاركين
ألف - وفود الدول المشاركة

المملكة الاردنية الهاشمية

السيد نايف سعود ارثيمه

مدير الحاسوب

اللجنة الوطنية للسكان/ صندوق الملكة علياء

ص.ب. ٥١١٨

عمان - الاردن

الجمهورية العربية السورية

السيد مؤيد أبو الشامات

مدير مديرية تخطيط السكان والقوى العاملة

هيئة تخطيط الدولة

دمشق - سوريا

فلسطين

الآنسة سميرة حسن

باحثة إحصائية

اللجنة الوطنية للسكان/ صندوق الملكة علياء

ص.ب. ٥١١٨

عمان - الاردن

السيد حسام عبد الله كراز

مسؤول الدراسات والسياسات الإسكانية

المجلس الفلسطيني للإسكان

ص.ب. ٤٠١٧

غزة - فلسطين

الجمهورية التونسية

السيدة لطيفة بن حمودة

مندوبة جهوية

الديوان القومي للأسرة والعمران البشري

١١٠٠ زغوان - تونس

السيد حمد بن ناصر الدغيشي

إحصائي

وزارة التنمية - مكتب الوزير

المديرية العامة للإحصاءات الاجتماعية

ص.ب. ٨٨١ الرمز البريدي ١١٣

مسقط - عمان

المملكة العربية السعودية

السيد أحمد حمود المحترش

موظف بإدارة الإحصاءات السكانية والحيوية

وزارة التخطيط - مصلحة الإحصاءات العامة

ص.ب. ٣٧٣٥

الرياض ١١٤٨١ المملكة العربية السعودية

الجمهورية اللبنانية

الآنسة رنى خريس

رئيسة وحدة المؤتمرات والندوات

وزارة الشؤون الاجتماعية

اللجنة الوطنية الدائمة للسكان

مبنى ستاركو - شارع جورج بيكو

بيروت - لبنان

جمهورية السودان

السيد أحمد محبوب قمر الدين زروق

مساعد باحث

المجلس القومي للسكان/ قسم السكان والبيئة

ص.ب. ٣٩٩٥ - الخرطوم

الخرطوم - السودان

جمهورية مصر العربية

السيد شحاته محمد شحاته
مدير الادارة العامة للتقويم
المجلس القومي للسكان - كورنيش المعادي
ص.ب. ١٠٣٦ - القاهرة
جمهورية مصر العربية

المملكة المغربية

السيد عبد اللطيف الفراهي
باحث ديمغرافي
مركز الدراسات والابحاث الديمغرافية التابع للوزارة
المكلفة بالسكان
ص.ب. ١٧٨
١٠٠٠١ الرباط - المغرب

باء - الخبراء

السيد جاك دي جيرني
رئيس ادارة برنامج السكان
منظمة الاغذية والزراعة للامم المتحدة
روما - ايطاليا
هاتف: ٥٢٢٥١ (٣٩٦)
فاكس: ٥٢٢٥٣١٥٢ (٣٩٦)

السيد عبد العزيز ابراهيم عبد العزيز
المعهد القومي للتخطيط
شارع صلاح سالم/ مدينة نصر
القاهرة - جمهورية مصر العربية
هاتف: ٢٦٢٩٤٧٣/٢٦٢٧٨٤٠
فاكس: ٢٦٣١٧١٧/٢٦٢١١٥١

المرفق الثاني

جدول الاعمال

| الأحد ٢٩ حزيران/ يونيو ١٩٩٧ | |
|-------------------------------|---|
| | الافتتاح ٩:٣٠ - ٩:٠٠ |
| | استراحة ٩:٣٠ - ١٠:٠٠ |
| جاك دي جيرني | النمو السكاني والغذاء ١٢:٠٠ - ١٠:٠٠ |
| جاك دي جيرني | النمو السكاني والبيئة ١٣:٣٠ - ١٢:٠٠ |
| | استراحة غداء ١٦:٠٠ - ١٣:٣٠ |
| الاسكوا | السكان والموارد الغذائية والبيئية في الوطن العربي ١٨:٠٠ - ١٦:٠٠ |
| الاثنين ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٧ | |
| عبد العزيز ابراهيم عبدالعزيز | تقديم نظام كابا (CAPP) ١٠:٠٠ - ٨:٠٠ |
| | استراحة ١٠:١٥ - ١٠:٠٠ |
| | نظام CAPP : نموذج السكان ١٢:١٥ - ١٠:١٥ |
| | استراحة ١٢:٣٠ - ١٢:١٥ |
| | نظام CAPP : نموذج السكان (تابع) ١٤:٣٠ - ١٢:٠٠ |
| الثلاثاء ١ تموز/ يوليو ١٩٩٧ | |
| | نظام CAPP : نموذج الاقتصاد الكلي ١٠:٠٠ - ٨:٠٠ |
| | استراحة ١٠:١٥ - ١٠:٠٠ |
| | نظام CAPP : نموذج الطلب ١٢:١٥ - ١٠:١٥ |
| | استراحة ١٢:٣٠ - ١٢:١٥ |
| | نظام CAPP : نموذج الموارد/ الاستخدامات ١٤:٣٠ - ١٢:٠٠ |
| الاربعاء ٢ تموز/ يوليو ١٩٩٧ | |
| | التممية المستدامة والبيئة ١٠:٠٠ - ٨:٠٠ |
| | استراحة ١٠:١٥ - ١٠:٠٠ |
| | تقديم نظام الاكوزون (ECOZONE) ١٢:١٥ - ١٠:١٥ |
| | استراحة ١٢:٣٠ - ١٢:١٥ |
| | نظام ECOZONE : تقييم التأثيرات البيئية ١٤:٣٠ - ١٢:٠٠ |
| الخميس ٣ تموز/ يوليو ١٩٩٧ | |
| | نظام ECOZONE : تقييم التأثيرات البيئية ١١:٠٠ - ٨:٠٠ |
| | استراحة ١١:٣٠ - ١١:٠٠ |
| | تقييم اعمال الورشة والحفل الختامي ١٢:٣٠ - ١١:٣٠ |

المرفق الثالث

قائمة بالوثائق

- ١- جدول الأعمال المؤقت
- ٢- السكان والموارد الغذائية والبيئة في الوطن العربي
- ٣- الاحتياجات الغذائية والنمو السكاني
- ٤- النظام الكمبيوترى لمساعدات التخطيط والتدريب في قطاعي الزراعة والسكان
- ٥- أقراس حزم البرامج الخاصة بنظام كابا
- ٦- ECOZONE , A Knowledge-Based Computer
System for Training in Environmental
Impacts of Agricultural Projects
- ٧- أقراس حزم البرامج الخاصة بنظام اكوزون
- ٨- التقرير الختامي